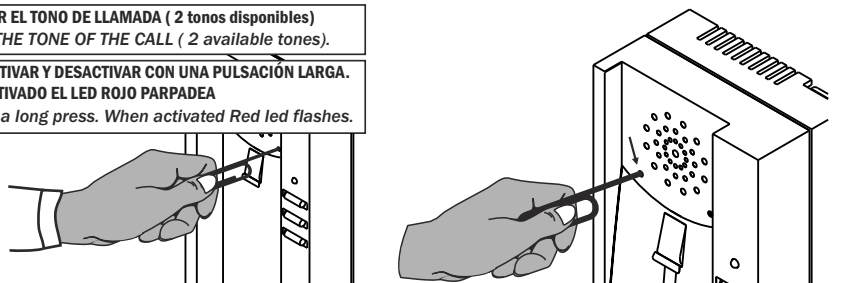


- SELECCIÓN DEL TONO Y FUNCION SILENCIO
- SELECTION OF THE TONE AND MUTE CALL

PULSE PARA CAMBIAR EL VOLUMEN (ALTO-BAJO)  
PRESS TO CHANGE THE VOLUME (HIGH-LOW)

PULSAR PARA CAMBIAR EL TONO DE LLAMADA ( 2 tonos disponibles)  
PRESS TO CHANGE THE TONE OF THE CALL ( 2 available tones).

FUNCION SILENCIO: ACTIVAR Y DESACTIVAR CON UNA PULSACION LARGA.  
ACTIVADO EL LED ROJO PARPADEA  
MUTE : ON/OFF with a long press. When activated Red led flashes.



# TELEFONO DIGITAL DIGITAL PHONE

**VISUALTECH**

## Programación del número de tonos de llamada y funciones extra.

- 1- Apagar.
  - 2- Poner un hilo de cortocircuito entre las bornas del pulsador de puerta.
  - 3- Programar el código deseado en el dip-switch de configuración.
  - 4- Encender: Se ilumina el led en rojo en espera del código.
  - 5- Validar presionando el pulsador de cambio de melodías.
  - 6- Se ilumina el led en naranja y se queda bloqueado.
  - 7- Apagar.
  - 8- Deshacer el cortocircuito entre bornas.Reponer el dip-switch a la configuración deseada.
- Ya está programado.

## Posibilidades de programación:

Código	Función
1-4	1 a 4 tonos de llamada.(4 restaura valores de fábrica)
5	Tonos de llamada solo en la salida del timbre auxiliar.
6	Timbre auxiliar continuo mientras dura la llamada.
9	La entrada timbre de puerta activa el abrepuertas

## SETTING THE NUMBER OF TONES AND EXTRA FUNCTIONS

### Programming

- 1 - Switch off the monitor.
- 2 - Put a shortcircuit wire between the terminals of the door button or keep the button pressed if it exists.
- 3 - Program the desired code in the dip-switch.
- 4 - Switch on the monitor: the LED lights up red waiting for the code.
- 5 - Validate it by pressing the button of tone selection.
- 6 - The LED lights up orange and the monitor remains inactive.
- 7 - Switch off the monitor.
- 8 - Undo the shortcircuit between terminals. Replace the dip-switch to the desired configuration.

It has been set

## Programming options :

CODE	FUNCTION
1-4	1-4 ringtones. (4 return to default settings)
5	ringtones only in auxiliary ringer output
6	continuous auxiliary ringer during the whole call
9	the door bell entry, activates the door opener



COMPACT

**5 HILOS WIRES**

REF: 700205

HI / 95  
03/17

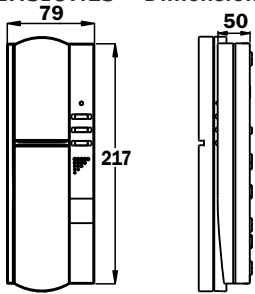
Este teléfono es el complemento del monitor visualtech. Tiene las mismas prestaciones que éste, excepto el video. Solo necesita 3 hilos de instalación.

*This telephone is the complement of the visualtech monitor. It has the same features that this one, except the video. It only needs three installation wires.*

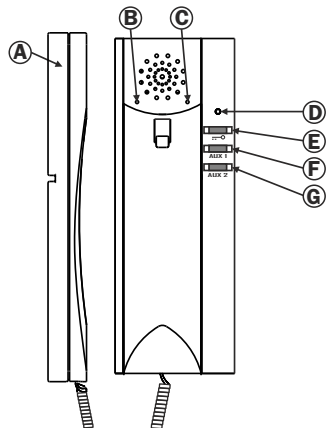
**CARACTERÍSTICAS- Characteristics:**

- Instalación en superficie y con caja universal 60X60. *Surface installation or with universal box 60X60*
- Inyectado en plástico ABS - *Injected in ABS plastic*
- Función Multitonos. - *Melody mode*
- Ajuste del volumen. - *Volume adjust*
- Un pulsador auxiliar. - *One auxiliary push-button*
- Alimentación 24 Vcc / 0.2A *Supplying 24 Vcc/0,2A*

**DIMENSIONES - Dimensions (mm)**

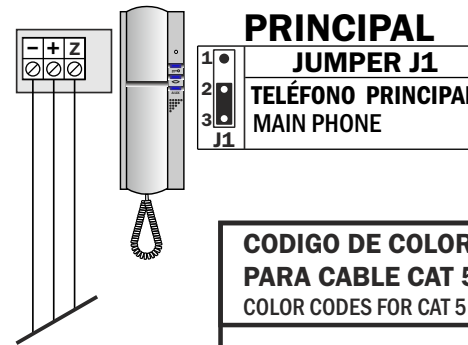


**DESCRIPCIÓN - Description**



- (A) Brazo telefónico - *Phone handset*
- (B) Ajuste del volumen - *Volume adjust*
- (C) Ajuste de la melodía - *Melody adjust*
- (D) Indicador luminoso - *Light indicator*
- (E) Abrepuertas - *Door opener*  
Llamada a conserjería-*Call to switchboard*
- (F) Autoencendido - *Self-starting*
- (G) Pulsador auxiliar - *Auxiliary push-button*

**INSTALACIÓN DE UN TELÉFONO PRINCIPAL  
MAIN PHONE INSTALLATION.**

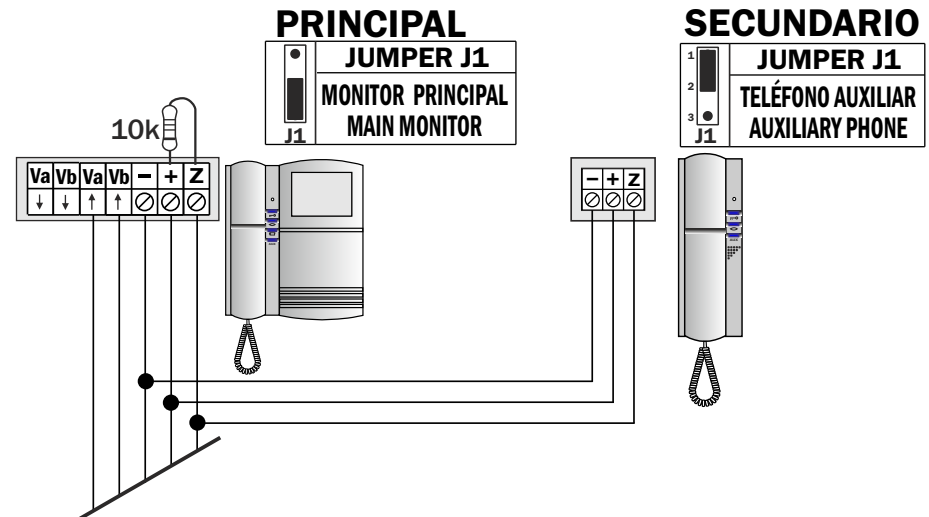


**PRINCIPAL  
JUMPER J1  
TELÉFONO PRINCIPAL  
MAIN PHONE**

CODIGO DE COLORES PARA CABLE CAT 5 COLOR CODES FOR CAT 5 CABLE		
VERDE Y BLANCO GREEN AND WHITE	Vb	NO USAR EL PAR VERDE CON TELEFONOS DO NOT USE THE GREEN PAIR WITH PHONE
VERDE GREEN	Va	
NARANJA/BLANCO + NARANJA ORANGE/WHITE+ORANGE	+	
MARRON/BLANCO + MARRON BROWN/WHITE + BROWN	-	
AZUL/BLANCO + AZUL BLUE/WHITE + BLUE	Z	

\* Cable de datos compuesto por 4 pares de hilos trenzados.  
Eight-conductor data cable contains 4 pairs of wires.

**INSTALACIÓN DE TELÉFONO AUXILIAR  
AUXILIARY PHONE INSTALLATION.**



**PRINCIPAL  
JUMPER J1  
MONITOR PRINCIPAL  
MAIN MONITOR**

**SECUNDARIO  
JUMPER J1  
TELÉFONO AUXILIAR  
AUXILIARY PHONE**

**FUNCIONAMIENTO - FUNCTIONING**

**ESTADOS DEL TELEFONO**

**Reposo:**

El indicador luminoso da un destello solo al colgar el brazo telefónico.

**Línea Ocupada:**

Sistema ocupado por una llamada en otra vivienda. El indicador luminoso se enciende (color rojo) SOLO al descolgar el brazo. Si quien ocupa la línea es de la misma vivienda se encenderá en rojo intermitente.

**FUNCIONAMIENTO**

**LLAMADA.** Suena el tono de aviso y parpadea el indicador luminoso. Sin descolgar se puede abrir la puerta con (☎) y/o cortar con (aux1).

La llamada dura 30s. (5 tonos de aviso)

Para establecer una comunicación de audio, descuelgue el brazo telefónico. Duración máxima de 1m 30s.

Para abrir la puerta pulse (☎)

**\*Teléfono auxiliar:** Los tonos de llamada sonarán intercalados con los tonos del monitor/teléfono principal.

**AUTOENCENDIDO.** Se puede activar y volver a desactivar el teléfono con la última placa que ha llamado pulsando autoencendido (aux1). Para establecer una comunicación de audio, descuelgue el brazo telefónico.

Se puede abrir la puerta con (☎) incluso sin descolgar.

**LLAMADA A CONSERJERIA:** En estado de reposo, descolgar y pulsar (☎). La conserjería devolverá la llamada o la memorizará. Si no hay conserjería, el teléfono efectuará 3 destellos rojos.

**PHONE STATUS**

**Stanby:**

The luminous indicator (LED) blinks once only when the handset is hanged up.

**Line engaged:**

The system is busy attending a call to another housing. The luminous indicator will ONLY light (red) when the handset is lifted up. If the line is busy by a device in the same house, the luminous indicator will blink red.

**FUNCTIONING**

**CALL.** When the phone receives an incoming call, the LED begins to shine in a green color and the speaker starts the ringing tones. At this step, the call can be finished pressing (aux1) and the door can be opened pressing (☎).

**\*Auxiliary phone.** The auxiliary phone puts in the ringing tones with those of the main monitor/phone and it will not activate audio unless the handset lifts up.

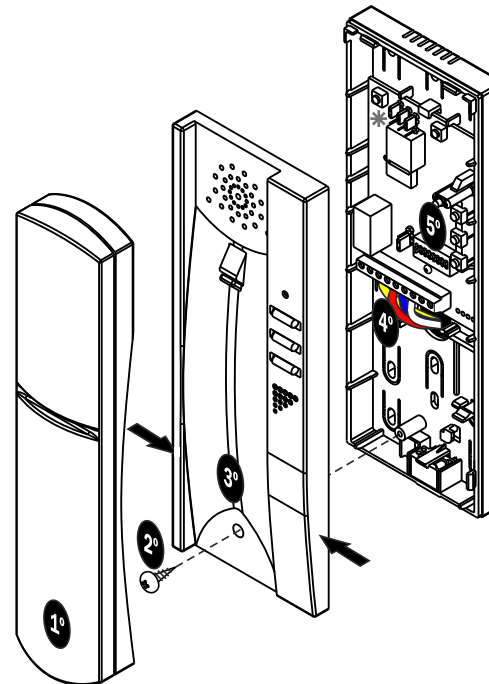
**SELF STARTING.** The communication with the last calling panel, can be activated or deactivated pressing (aux1). To get audio, lift the handset up. The maximum communication time is 1m and 30s.

The door-opener (☎) can be activated even without leaving the handset up.

**CALL TO SWITCHBOARD:** lift the handset up and press (☎). The switchboard will return the call or memorize it. If it is not available there will be three red flashes.

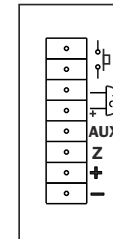
**INSTALACIÓN - Installation**

- 1º Descolgar el mango telefónico - Lift the handset up
- 2º Desatornillar el tornillo - Unscrew
- 3º Quitar la tapa estirando por donde indican las flechas - Remove cover
- 4º Embornar los cables en la regleta de bornes de la tarjeta - Connect the wires
- 5º Configurar el teléfono con el código de llamada que le corresponda (Ver pag. 3)  
Set up the phone code (See pag. 3)
- 6º Volver a colocar la tapa del teléfono, fijarla con el tornillo y colgar el mango  
Place the cover, the screw and the handset



4º

**Bornes de conexión  
Connection terminals**



- LLAMADA DESDE LA PUERTA DE LA VIVIENDA  
CALL FROM DOOR BELL
- EXTENSION DE LLAMADA ELECTRONICA (SALIDA POLARIZADA)  
ELECTRONIC CALL EXTENSION (POLARIZED OUTPUT)
- AUX. SALIDA PULSADOR AUXILIAR - OUTPUT AUXILIARY PUSH-BUTTON
- LINEA Z - Z LINE
- POSITIVO - POSITIVE
- NEGATIVO - NEGATIVE

5º

**Configuración  
Configuration**

CONFIGURACION DEL TELEFONO PHONE CONFIGURATION	
<p>1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐</p> <p>REPRESENTACION-REPRESENTATION</p> <p>1 ☐ 2 ☐ 3 ☐</p> <p>J1</p>	<p>código de llamada call code</p> <p>1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐</p>
<p>1 ☐ 2 ☐ 3 ☐</p> <p>teléfono principal main phone</p> <p>J1</p>	<p>1 ☐ 2 ☐ 3 ☐</p> <p>teléfono auxiliar auxiliary phone</p> <p>J1</p>
<p>* J2 J3 J4 Posición de fábrica 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ Factory mode</p>	<p>J2 J3 J4 Solo compatibilidad con versiones antiguas (v 1.x) 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ Only old devices compatibility (v 1.x)</p>

CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO - PHONE CONFIGURATION

Pasos a realizar configurar el teléfono:

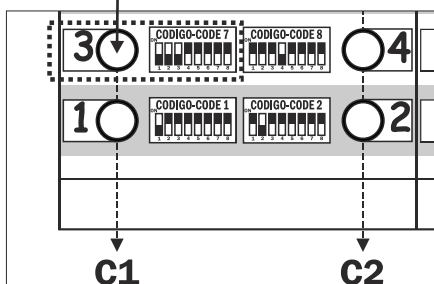
- 1º - Seleccionar el pulsador de la placa de calle que va a llamar a la vivienda.
- 2º - Identificar el pulsador que llama a la vivienda en la tabla.
- 3º - Anotar el código asociado al pulsador.
- 4º - Posteriormente codificar el teléfono de la vivienda con el código de su pulsador.

Steps to do in order to identify the push-button code of each housing. (Use previous schema)

- 1 - To each push-button corresponds one code
- 2 - Each phone should be codified with its corresponding panel push-button
- 3 - Identify the installed panel push-button position with the previous schema
- 4 - Annotate to the side of each schemed push-button the corresponding housing. Subsequently codify the phone with the code of its push-button.

EJEMPLO

AL PULSADOR DE LA VIVIENDA 3 LE CORRESPONDE EL CÓDIGO 7  
THE PHONE PLACE AT HOUSING 3 GOES WITH CODE 7



Pasos a realizar en la identificación del código de cada pulsador:  
1 - A cada pulsador le corresponde un código



<p>Micro-switch de configuración Situado en el monitor o tfno. <b>NO EN LA PLACA</b> Micro-switch of configuration placed in the monitor or phone <b>NOT IN THE PANEL</b></p>				F11	
				F10	
				F9	
				F8	
				F7	
				F6	
				F5	
				F4	
				F3	
				F2	
				F1	
C1	C2	C3	C4	C5	C6